

- © Traducerea și permisiunea pentru republicare au fost oferite de către Teodor Papuc în scopul includerii sale în baza de date HUDOC a Curții.
- © The present text and the authorisation to republish it were granted by Teodor Papuc for the purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.
- © La traduction et l'autorisation de republier ont été accordées par Teodor Papuc à son inclusion dans la base de données HUDOC de la Cour.

***Aghdgomelashvili și Japaridze v. Georgia* - [7224/11](#)**

Hotărârea din 8.10.2020 [Secția a V-a]

Articolul 14

Discriminare

Conduită abuzivă a poliției în timpul percheziționării sediului unui ONG LGBT, motivate de ură homofobă și/sau transfobă: *încălcare*

Articolul 3

Tratament degradant

Conduită abuzivă a poliției în timpul percheziționării sediului unui ONG LGBT, motivate de ură homofobă și/sau transfobă: *încălcare*

În fapt – La data în discuție, ambele reclamante lucrau la o organizație non-guvernamentală pentru protecția drepturilor lesbienelor, gay-ilor, bisexualilor și persoanelor transgender (LGBT) – *Inclusive Foundation* (IF). În decembrie 2009, ofițeri de poliție îmbrăcați în civil au intrat în biroul IF și, în prezența reclamantelor și a altor persoane, au efectuat o percheziție a sediului. Descoperind natura ONG-ului, ofițerii au devenit agresivi și au manifestat un comportament homofob.

În drept – Articolul 14 în coroborare cu articolul 3: În lumina conduitei ofițerilor de poliție, Curtea nu a avut nicio ezitare să stabilească că: (i) actele imputate ale ofițerilor de poliție au atins pragul cerut de gravitate pentru a se încadra în sfera tratamentului interzis de articolul 3, coroborat cu articolul 14; și (ii) ura homofobă și/sau transfobă a constituit un factor causal al conduitei imputate a ofițerilor de poliție.

Ofițerii de poliție au umilit și depreciat în mod intenționat reclamantele, ca și pe colegii lor, recurgând la un discurs al urii, proferând insulte cum ar fi „oameni bolnavi”, „pervertiți” și „lesbiene” în privința tuturor persoanelor prezente în birou, care îi puteau auzi. Mai mult, comportamentul unor ofițeri de poliție mai conținea elemente de amenințare. Ofițerii s-au purtat în mod abuziv cu oamenii din biroul IF, inclusiv cu cele două reclamante, care aparțineau cu toții comunității LGBT și care se afla într-o situație precară în țară, la acea dată (vezi *Identoba și alții v. Georgia*, [73235/13](#), 12 mai 2015, [Nota informativă 185](#)), promițându-le să dezvăluie orientarea lor sexuală actuală și/sau percepută publicului și spunând că se aflau pe punctul de a recurge la violența fizică împotriva lor. Amenințarea de a utiliza forța fizică a fost urmată de afirmația unui ofițer de poliție a spus că dorea să dea foc acelui loc, precum și de confiscarea forțată a telefonului mobil al primului reclamant de un alt ofițer.

În particular, reclamantele și câteva din colegile lor au fost supuse perchezițiilor corporale la pielea în toaleta biroului IF. Nu a fost întocmit niciun proces-verbal sau un alt document referitor la utilizarea acestor tehnici investigative intruzive; poliția nu le-a comunicat reclamantelor niciun motiv pentru aceste percheziții corporale, iar Guvernul reclamat nu a făcut trimitere la niciun motiv în susținerile sale. Având în vedere acești factori, Curtea a reținut că perchezițiile în discuție nu au avut o valoare procesuală, iar singurul lor scop a constat în a le face pe reclamante și pe alte femei să se simtă lipsite de valoare și umilite, pedepsindu-le astfel pentru asocierea lor cu comunitatea LGBT; comentariile homofobe făcute de ofițerii de poliție de sex feminin în timpul perchezițiilor corporale puteau fi considerate o dovadă în plus a scopului acestor acte.

În concluzie, conduita total inadecvată a ofițerilor de poliție în timpul percheziționării biroului IF a fost motivată de ura homofobă și transfobă și trebuie să le fi provocat în mod necesar reclamantelor

sentimente de teamă, angoasă și insecuritate, care nu erau compatibile cu respectarea demnității lor umane.

Concluzie: încălcare (unanimitate).

Curtea a mai constatat, în unanimitate, o încălcare a articolului 3 sub aspect procedural, în coroborare cu articolul 14, din cauza faptului că ancheta statului în privința alagațiilor reclamantelor referitoare la aplicarea de rele tratamente cu intenția de a discrimina nu a fost efectivă.

Articolul 41: 2,000 EUR pentru fiecare reclamantă în privința prejudiciului moral suferit.

(Vezi și *M.C. și A.C. v. România*, [12060/12](#), 12 aprilie 2016, [Nota informativă 195](#), și Fișa tematică despre [chestiunile legate de orientarea sexuală](#))